

HOMEDICS™

#1 BRAND IN MASSAGE*



PLEASE TAKE A
MOMENT NOW

REGISTER YOUR PRODUCT AT:

www.homedics.com/register

Your valuable input regarding this
product will help us create the
products you will want in the future.

SHIATSU+VIBRATION BODY MASSAGER

WITH SOOTHING HEAT

INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION

2-YEAR LIMITED WARRANTY

SP-129HJ

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- Always unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT use while bathing or in shower.
- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- DO NOT place in or drop into water or other liquid.
- Never use pins or other metallic fasteners with this appliance.

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments.
- Not for use by children.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons.
- Use this appliance only for its intended purpose as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HoMedics; specifically, any attachments not provided with the unit.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by the power cord or use cord as a handle.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
- DO NOT use outdoors.
- Never operate the appliance with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. Do not use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.

- Do not use this massager in close proximity to loose clothing, jewelry, or long hair.
- Never operate on a soft surface such as a bed or couch where the air openings may be blocked.
- **CAUTION: All servicing of this massager must be performed by authorized HoMedics service personnel only.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION – PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING.

- Consult your doctor prior to using this product, if:
 - You are pregnant
 - You have a pacemaker
 - You have any concerns regarding your health
- Not recommended for use by diabetics.
- Never leave the appliance unattended, especially if children are present.
- Do not use this product for more than 15 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product's excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- Never use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls or who has sensory deficiencies.
- This product is not for use in automobiles.
- This product is intended for household use only.

INSTRUCTIONS FOR USE

Plug the receptacle end into the input jack located near the side of the massager and plug included adapter into a 120-volt AC outlet.

Shiatsu and Vibration Body Massager is very versatile and designed for use on the neck, back, and shoulders. However, you may find it works well for other body areas as well. See pages 6-7 for instructions on how to use the hand control.



CAUTION: To avoid pinching, do not lean on the shiatsu massage mechanism in the pillow when adjusting your body position.

Do not jam or force any part of your body in the moving massage mechanism.

NOTE: Only gentle force should be exerted against the unit in order to eliminate any/all risk of injury. You may soften massage force by placing a towel between yourself and the unit.

MAINTENANCE

TO CLEAN

Unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Spot clean only with a soft, slightly damp sponge. Never allow water or any other liquids to come into contact with the unit.

- DO NOT immerse in any liquid to clean.
- Never use abrasive cleaners, brushes, or strong chemicals that might or might not be flammable and/or damaging to the product to clean.
- DO NOT attempt to repair the massager. There are no user-serviceable parts. For service, contact the Consumer Relations telephone number listed in the Warranty section.

TO STORE

Place massager in its box or in a cool, dry place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects that might cut or puncture the fabric surface. To avoid breakage, do not wrap the power cord around the unit. Do not hang the unit by the power cord.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

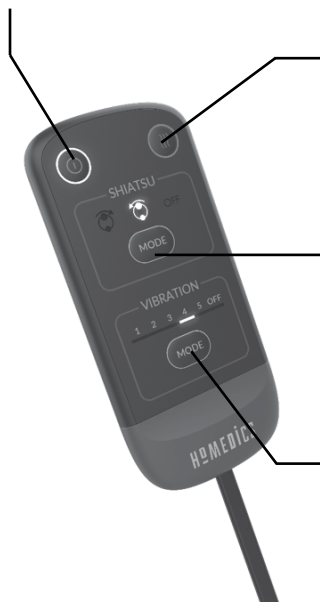
NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

POWER BUTTON

To turn the pillow on, press the power button once. Press a second time to turn the pillow off.



HEAT BUTTON

Press the heat \$\$\$ button once to activate heat. Press the heat \$\$\$ button again to stop the heat function.

NOTE: Heat will only work when the shiatsu massage feature is on.

SHIATSU MASSAGE

Press the "SHIATSU MODE" button once to turn on the shiatsu massage function. Press a second time to reverse the direction of the shiatsu massage. Press once more to turn the shiatsu massage off.

VIBRATION MASSAGE

Press the "VIBRATION MODE" button once to turn the vibration massage function on low. Press the button again to change the intensity to high. Press once more to begin one of the unit's 3 auto-massage programs. Continue to toggle through to mode 4 and 5 to enjoy one of the other massage programs.



SHIATSU MASSAGE

Shiatsu is a deep-kneading circular massage. This unit features a spot shiatsu massage mechanism that works a specific area of your body.

VIBRATION MASSAGE

Vibration is an invigorating and stimulating massage. This unit features 4 vibration massage motors.

NOTE: There is a 15-minute auto shutoff on the unit for your safety.

HOMEDICS™

#1 BRAND IN MASSAGE*

2-YEAR LIMITED WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of 2 years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, contact a Consumer Relations representative for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

HoMedics does not authorize anyone, including but not limited to retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer, or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS THAT ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged, and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof that are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights that may vary from state to state and country to country. Because of individual state and country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit www.homedics.com. For Canada, please visit www.homedics.ca.

FOR SERVICE IN THE USA

Email: cservice@homedics.com

8:30am – 7:00pm EST Monday – Friday

1-800-466-3342

FOR SERVICE IN CANADA

Email: cservice@homedicsgroup.ca

8:30am – 5:00pm EST Monday – Friday

1-888-225-7378

Source: The NPD Group. January 2017-December 2017, Retail Tracking Service.

©2018 HoMedics, LLC. All rights reserved.

HoMedics is a registered trademark of HoMedics, LLC. HoMedics #1 Brand In Massage is a trademark of HoMedics, LLC. Distributed by HoMedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390
IB-SP129HJ

HOMEDICS™

#1 BRAND IN MASSAGE*



SHIATSU+VIBRATION MASSEUR DE CORPS AVEC LA CHALEUR APAISANTE

GUIDE D'UTILISATION ET INFORMATION DE GARANTIE

GARANTIE RESTREINTE DE 2-ANS

SP-129HJ

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LORS DE L'UTILISATION D'UN APPAREIL ÉLECTRIQUE, ET SURTOUT EN PRÉSENCE D'UN ENFANT, CERTAINES PRÉCAUTIONS ÉLÉMENTAIRES DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES, Y COMPRIS LES POINTS SUIVANTS :

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

DANGER – AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant immédiatement après usage et avant de le nettoyer.
- NE TENTEZ PAS de prendre un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- N'UTILISEZ PAS l'appareil lorsque vous prenez votre bain ou votre douche.
- N'INSTALLEZ ET NE RANGEZ JAMAIS l'appareil à un endroit où il peut tomber ou être tiré dans un bain ou un lavabo.
- NE PLACEZ PAS ou ne faites pas tomber l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez jamais d'épingle ou autres attaches métallique avec cet appareil.

AVERTISSEMENT – AFIN DE DIMINUER LES RISQUES DE BRÛLURE, D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

- Ne laissez jamais un appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'ajouter ou d'enlever des pièces ou des accessoires.
- Cet appareil n'est pas conçu pour les enfants.
- Une étroite surveillance est requise lorsque cet appareil est utilisé par un enfant ou une personne handicapée, ou lorsque l'appareil est utilisé près de ceux-ci.
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins prévues, conformément au présent manuel. N'utilisez pas d'accessoire non recommandé par HoMedics, en particulier pour tout accessoire non fourni avec l'appareil.
- NE FAITE JAMAIS fonctionner l'appareil si une prise ou un câble est endommagé, s'il ne fonctionne pas normalement, s'il est tombé, a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Présentez l'appareil à un centre de service HoMedics afin qu'il soit évalué et réparé.
- Maintenez le câble loin des surfaces chaudes.
- NE FAITES JAMAIS tomber et n'insérez jamais d'objet dans une quelconque ouverture de l'appareil.
- NE FAITES PAS FONCTIONNER l'appareil dans un endroit où des produits en aérosol ou de l'oxygène ont été utilisés.
- NE FAITES PAS fonctionner l'appareil sous une couverture ou un oreiller. Une surchauffe peut se produire et provoquer un feu, une décharge électrique ou des blessures.
- N'UTILISEZ PAS le câble d'alimentation pour transporter l'appareil. Ne vous servez pas du câble en guise de poignée.
- Pour débrancher l'appareil, arrêtez l'appareil (tous les contrôles doivent être positionnés à « OFF »). Ensuite, débranchez le câble de la prise.
- N'UTILISEZ PAS cet appareil à l'extérieur.

- N'utilisez jamais l'appareil lorsque les conduits d'air sont bloqués. Libérez les conduits d'air de peluches, cheveux ou autres éléments pouvant obstruer les conduits.
- Utilisez les surfaces chauffantes avec précaution. Elles peuvent causer des brûlures graves. N'utilisez pas cet appareil sur une peau insensible ou sur une personne ayant une faible circulation sanguine. Une utilisation non supervisée de la fonction chaleur par un enfant ou une personne devant composer avec une incapacité peut s'avérer dangereuse.
- N'utilisez pas cet appareil de massage à proximité d'un vêtement ample, d'un bijou ou de cheveux longs.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il repose sur une surface molle, par exemple un lit ou un fauteuil, car les conduits d'air peuvent se bloquer.
- **AVERTISSEMENT : toute réparation de cet appareil de massage doit être effectuée uniquement par le personnel de service autorisé HoMedics.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

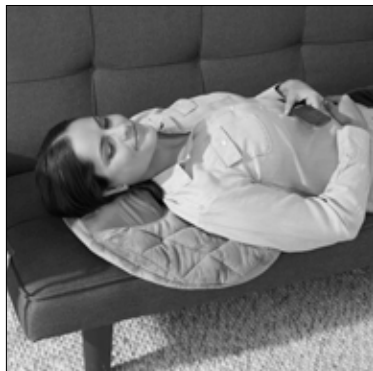
MISE EN GARDE – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- Consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil si :
 - Vous êtes enceinte
 - Vous avez un stimulateur cardiaque
 - Vous avez des inquiétudes au sujet de votre santé
- Cet appareil n'est pas recommandé aux diabétiques.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance, surtout en présence d'un enfant.
- N'utilisez jamais cet appareil pendant plus de 15 minutes consécutives.
- Une utilisation excessive peut entraîner une surchauffe et réduire la durée de vie de l'appareil. Si une surchauffe survient, arrêtez d'utiliser l'appareil et attendez qu'il se refroidisse avant de le réutiliser.
- N'utilisez jamais cet appareil directement sur des zones enflées ou enflammées, ou sur des éruptions cutanées.
- N'UTILISEZ PAS cet appareil pour remplacer un traitement médical.
- Cet appareil ne doit JAMAIS être utilisé par un individu souffrant d'un trouble physique limitant ses capacités à utiliser les commandes ou ayant des troubles de la sensibilité dans la région inférieure du corps.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé dans un véhicule.
- Conçu pour un usage domestique seulement.

MODE D'EMPLOI

Brancher la fiche femelle dans la prise d'entrée située sur le côté de l'appareil de massage et brancher l'adaptateur inclus dans une prise secteur de 120 V.

L'oreiller de massage Shiatsu est très polyvalent et est conçu pour la nuque, le dos et les épaules. De plus, vous pouvez utiliser ses bienfaits pour d'autres régions du corps. Voir les pages 14-15 pour obtenir des instructions sur l'utilisation de la commande manuelle.



AVERTISSEMENT : Pour éviter des pincements, ne vous appuyez pas sur le mécanisme de massage shiatsu qui se trouve dans l'oreiller lorsque vous ajustez votre position.

Ne bloquez pas le mécanisme mobile de massage et ne tentez pas d'insérer une partie de votre corps dans le mécanisme mobile de massage.

REMARQUE : Afin d'éliminer tout risque de blessure, seule une légère pression doit être exercée contre l'appareil. Vous pouvez adoucir la force du massage en plaçant une serviette entre vous et l'appareil.

ENTRETIEN

NETTOYAGE

Débranchez l'appareil et attendez qu'il se refroidisse avant de le nettoyer. Enlevez les taches uniquement avec une éponge douce et légèrement humide. Assurez-vous que l'appareil n'entre jamais en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.

- NE SUBMERGEZ JAMAIS l'appareil dans un quelconque liquide pour le nettoyer.
- N'utilisez jamais un nettoyeur abrasif, une brosse, ou un produit chimique puissant possiblement inflammable ou dommageable pour l'appareil pour le nettoyer.
- N'ESSAYEZ PAS de réparer l'appareil de massage. Aucune pièce ne peut être réparée par l'utilisateur. Si vous avez besoin de faire réparer l'appareil, communiquez avec le service à la clientèle. Le numéro est inscrit dans la section sur la garantie.

RANGEMENT

Placez l'appareil de massage dans sa boîte, dans un endroit sécuritaire, sec et frais. Évitez les contacts avec des rebords coupants ou des objets pointus, au risque de couper ou de trouser le revêtement de l'appareil. Pour ne pas endommager le câble d'alimentation, évitez de l'enrouler autour de l'appareil. N'accrochez pas l'appareil par le câble d'alimentation.

DÉCLARATION DE LA FCC


Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou télévisées causées par des modifications non autorisées de cet appareil. De telles modifications pourraient entraîner l'interdiction d'utiliser l'appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement de la FCC et à CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B). Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil et en le rallumant, il est recommandé d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :



- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur;
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché;
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

BOUTON D'ALIMENTATION

Pour mettre l'oreiller en marche, appuyer une fois sur le bouton de mise en marche . Appuyer une deuxième fois pour l'éteindre.



BOUTON DE CHALEUR

Appuyer une fois sur le bouton de chaleur  pour activer la chaleur. Appuyer une fois de plus sur le bouton de chaleur  pour désactiver la fonction de chaleur.

REMARQUE : La fonction de chaleur ne fonctionne que lorsque la fonction de massage Shiatsu est activée.

MASSAGE SHIATSU

Appuyer une fois sur le bouton "SHIATSU MODE" pour activer la fonction de massage Shiatsu. Appuyer une deuxième fois sur le bouton pour inverser le sens du massage Shiatsu. Appuyer une fois de plus pour arrêter le massage Shiatsu.

MASSAGE VIBRANT

Appuyer une fois sur le bouton "VIBRATION MODE" pour activer la fonction de massage vibrant. Appuyer une fois de plus sur le bouton pour passer au réglage de haute intensité. Appuyer une fois de plus pour lancer l'un des 3 programmes de massage automatique. Continuer à basculer entre les modes 4 et 5 pour activer l'un des autres programmes de massage.



MASSAGE SHIATSU

Le shiatsu est un massage circulaire qui consiste en une technique de pétrissage en profondeur. Cet appareil comprend un mécanisme de massage Shiatsu centralisé pouvant se concentrer sur une région spécifique du corps.

MASSAGE VIBRANT

Le massage vibrant est stimulant et tonifiant. Cet appareil est équipé d'un mécanisme de massage vibrant.

REMARQUE : Une fonction d'arrêt automatique après 15 minutes est fournie pour assurer la sécurité.

HoMEDICS™

#1 BRAND IN MASSAGE*

GARANTIE RESTREINTE DE 2-ANS

HoMedics vend ses produits avec l'intention que ceux-ci soient exempts de défauts de fabrication et de qualité d'exécution durant une période de deux années à compter de la date d'achat initiale, exception faite des indications ci-après. HoMedics garantit que ce produit sera exempt de vices de matériel ou de malfaçon sous des conditions d'utilisation et d'entretien normales. La présente garantie ne s'applique qu'aux consommateurs et ne s'applique pas aux détaillants.

Pour obtenir le service de garantie sur votre produit HoMedics, contactez un représentant des relations avec les consommateurs pour obtenir de l'aide. Assurez-vous d'avoir sous la main le numéro de modèle du produit.

HoMedics n'autorise personne, y compris mais non de façon limitative les détaillants, l'acheteur consommateur postérieur du produit auprès d'un détaillant, ou les acheteurs distants à lier HoMedics de quelque façon que ce soit au-delà des modalités établies aux présentes. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par mauvais usage ou usage abusif ; accident ; attachement de quelque accessoire non autorisé que ce soit ; altération du produit ; installation impropre ; réparations ou modifications non autorisées, utilisation inappropriée de l'alimentation électrique ; perte de puissance ; produit qu'on a laissé tomber ; anomalie ou dommage à une pièce fonctionnelle pour avoir omis de faire l'entretien recommandé par le fabricant ; dommages dus au transport ; vol ; négligence ; vandalisme ; ou conditions environnementales ; perte de puissance pendant que le produit est dans une installation de réparation ou est autrement en attente d'une pièce ou d'une réparation ; ou toute autre condition quelle qu'elle soit indépendante de la volonté de HoMedics.

La présente garantie n'est exécutoire que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où il a été acheté. Un produit nécessitant des modifications ou une adaptation pour lui permettre de fonctionner dans tout autre pays que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou une réparation de produit endommagé par de telles modifications n'est pas couvert au titre de la présente garantie.

LA GARANTIE STIPULÉE AUX PRÉSENTES SERA LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE. IL N'Y AURA AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER OU QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE. HoMEDICS N'AURA AUCUNE REDEVABILITÉ À L'ÉGARD DE QUELQUE DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF OU PARTICULIER QUE CE SOIT. EN AUCUN CAS CETTE GARANTIE N'EXIGERA-T-ELLE AUTRE CHOSE QUE LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT D'UNE OU PLUSIEURS PIÈCES JUGÉES DÉFECTUEUSES DURANT LA PÉRIODE D'APPLICATION DE LADITE GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA EFFECTUÉ. Si les pièces de rechange pour le matériel défectueux ne sont pas disponibles, HoMedics se réserve le droit de faire des substitutions de produits aux lieux et place d'une réparation ou d'un remplacement.

La présente garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou rescellés, y compris mais non de façon limitative à la vente de tels produits sur les sites Internet de vente aux enchères et/ou la vente de tels produits par des revendeurs de surplus ou des entrepôts de vente. Toutes les garanties quelles qu'elles soient cesseront et seront immédiatement résiliées advenant que tout produit ou pièce de produit soit réparée, remplacée, altérée ou modifiée sans le consentement explicite et par écrit d'HoMedics.

La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez avoir des droits additionnels pouvant varier d'un état ou d'une province et d'un pays à l'autre. Compte tenu de la réglementation propre à chaque état, province et pays, certaines des restrictions qui précèdent peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Pour plus de renseignements concernant notre éventail de produits aux É.-U., veuillez visiter : www.homedics.com. Au Canada, veuillez visiter : www.homedics.ca.

POUR OBTENIR DU SERVICE AUX É.-U.

Courriel : cservice@homedics.com

du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 19 h 00 HNE

1-800-466-3342

POUR OBTENIR DU SERVICE AU CANADA

Courriel : cservice@homedicsgroup.ca

du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 00 HNE

1-888-225-7378

*Source : The NPD Group. Janvier 2017-Décembre 2017. Service de suivi de la consommation.

©2018 HoMedics, LLC. Tous droits réservés.

HoMedics est une marque déposée et HoMedics #1 Brand In Massage est une marque de commerce HoMedics, LLC.
Distribué par HoMedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390
IB-SP129HJ

HoMEDICS™

#1 BRAND IN MASSAGE*



SHIATSU+VIBRACIÓN MASAJEADOR CORPORAL CON CALOR RELAJANTE

MANUAL DE INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DE GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA POR 2-AÑOS

SP-129HJ

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAYA NIÑOS PRESENTES, SIEMPRE SE DEBEN RESPETAR DETERMINADAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, QUE INCLUYEN LO SIGUIENTE:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:

- Siempre desenchufe el artefacto del tomacorriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.
- NUNCA intente tomar un artefacto que haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- NO lo use mientras toma un baño o se ducha.
- NO coloque ni guarde el artefacto en un lugar donde pueda caerse o ser tirado en una tina o pileta.
- NO lo coloque ni lo deje caer en agua ni en ningún otro líquido.
- NUNCA use alfileres ni otros sujetadores metálicos con este artefacto.

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES A LAS PERSONAS:

- NUNCA se debe dejar un artefacto enchufado sin supervisión. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de colocar o quitar piezas o accesorios.
- NO está diseñado para ser usado por niños.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando este artefacto es usado por niños o personas inválidas o con incapacidades, o con ellos o cerca de ellos.
- Utilice este artefacto solamente para el objetivo para el que fue diseñado y como se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por HoMedics, en especial accesorios que no se proporcionan con la unidad.
- NUNCA haga funcionar este artefacto si tiene el cable o el enchufe dañados, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o se dañó, o si se dejó caer al agua. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo haga funcionar donde se utilicen productos de rociado por aerosol ni donde se esté administrando oxígeno.
- NO lo haga funcionar debajo de una manta o almohada. Puede producirse calentamiento excesivo y provocar un incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- NO lleve este artefacto tomado del cable, ni use el cable como manija.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición “off” (apagado) y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- NO lo use en exteriores.

- NUNCA haga funcionar el artefacto con las aberturas de aire bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusas, cabellos y similares.
- Utilice con cuidado las superficies calientes. Pueden causar quemaduras graves. No lo use sobre áreas de la piel sin sensibilidad o con mala circulación. El uso del calor por parte de niños o personas con discapacidades sin supervisión puede resultar peligroso.
- NO use este masajeador cerca de prendas de vestir sueltas, alhajas o cabello largo.
- NUNCA ponga en funcionamiento sobre una superficie blanda como una cama o sofá en donde las aberturas de aire puedan obstruirse.
- **PRECAUCIÓN: todo el servicio de este masajeador debe ser realizado únicamente por personal de servicio de HoMedics autorizado.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

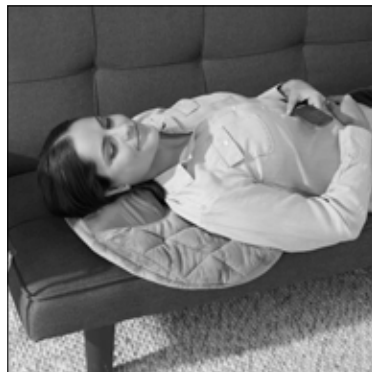
PRECAUCIÓN – LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON ATENCIÓN ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL ARTEFACTO.

- Consulte con su médico antes de usar este producto si:
 - Usted está embarazada.
 - Tiene un marcapasos.
 - Tiene alguna preocupación sobre su salud.
- NO se recomienda su uso por parte de diabéticos.
- NUNCA deje el artefacto sin supervisión, especialmente si hay niños presentes.
- NO use este producto durante más de 15 minutos por vez.
- El uso prolongado puede causar un recalentamiento del producto y disminuir su vida útil. Si esto sucediera, interrumpa su uso y permita que la unidad se enfríe antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- NUNCA use este producto directamente sobre zonas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas.
- NO use este producto como sustituto de la atención médica.
- Este producto no debe ser usado NUNCA por personas que padezcan algún tipo de enfermedad física que limite la capacidad del usuario de manejar los controles o que tengan deficiencias sensoriales.
- Este producto no está diseñado para ser usado en el automóvil.
- Solo para uso doméstico.

INSTRUCCIONES DE USO

Conecte el extremo del receptáculo en el conector de entrada ubicado cerca del lateral del masajeador y enchufe el adaptador incluido a una entrada de CA de 120 voltios.

La Almohada Shiatsu es muy versátil y está diseñada para usarse en el cuello, la espalda y los hombros. Sin embargo, también es posible que la encuentre útil para otras partes del cuerpo. Vaya a las páginas 22-23 para obtener instrucciones sobre cómo usar el control manual.



PRECAUCIÓN: Para evitar un pinzamiento, no se apoye en la parte posterior del mecanismo de masaje del cojín cuando ajuste la posición del cuerpo.

No atore ni fuerce ninguna parte de su cuerpo en el mecanismo de masaje en movimiento.

NOTA: Sólo se debe ejercer una fuerza suave al apoyarse en la unidad para eliminar cualquier riesgo de lesión. Puede suavizar la fuerza del masaje colocando una toalla entre usted y la unidad.

MANTENIMIENTO

PARA LIMPIAR

Desenchufe la unidad y deje que se enfríe antes de limpiarla. Saque las manchas únicamente con una esponja suave, apenas humedecida. Nunca permita que la unidad entre en contacto con agua u otros líquidos.

- NO sumerja la unidad en ningún líquido para limpiarla.
- NO use nunca limpiadores abrasivos, cepillos, o químicos agresivos, que puedan o no ser inflamables y/o causar daño al producto que desea limpiar.
- NO intente reparar el masajeador. No hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Si necesita obtener servicio para la unidad, llame al número de teléfono de Relaciones con el consumidor que figura en la sección sobre la garantía.

PARA GUARDAR

Coloque el masajeador en su caja o en un lugar seguro, seco y fresco. Evite el contacto con bordes filosos u objetos punzantes que puedan cortar o perforar la superficie de tela. Para evitar roturas, no enrolle el cable alrededor de la unidad. No cuelgue la unidad del cable.

DECLARACIÓN DE FCC


Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

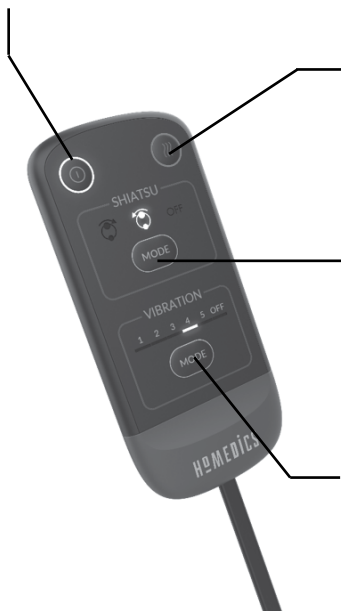
NOTA: El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones podrían invalidar la facultad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de FCC y CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:



- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y TV para obtener ayuda.

BOTÓN DE ENCENDIDO

Para encender el cojín, presione una vez el botón de encendido . Oprima una segunda vez para apagar el cojín.



BOTÓN DE CALOR

Presione el botón de calor  una vez para activar el calor. Presione nuevamente el botón de calor  relajante para detener la función de calor.

NOTA: El calor solo funcionará si la función de masaje Shiatsu está encendida.

MASAJE SHIATSU

Presione una vez el botón de "SHIATSU MODE" para encender la función de masaje Shiatsu. Presione una segunda vez para invertir la dirección del masaje Shiatsu. Presione una vez más para apagar el masaje Shiatsu.

MASAJE DE VIBRACIÓN

Presione el "VIBRATION MODE" una vez para encender la función de masaje por vibración en modo bajo. Presione el botón nuevamente para cambiar la intensidad a alta. Presione una vez más para comenzar uno de los 3 programas de auto masaje de la unidad. Continúe recorriendo entre los modos 4 y 5 para disfrutar uno de los otros programas de masaje.



MASAJE SHIATSU

El shiatsu es un masaje circular profundo. Esta unidad está equipada con un mecanismo para masaje Shiatsu localizado que trabaja en un área específica de su cuerpo.

MASAJE DE VIBRACIÓN

El masaje de vibración es vigorizante y estimulante. Esta unidad cuenta con un mecanismo de masaje de vibración.

NOTA: La unidad cuenta con una función de apagado automático de 15 minutos para su seguridad.



GARANTÍA LIMITADA POR 2-AÑOS

HoMedics vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por un plazo de dos años a partir de la fecha de compra original, con las excepciones indicadas a continuación. HoMedics garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra en condiciones de uso y servicio normales. Esta garantía se extiende únicamente a consumidores y no a minoristas.

Para obtener servicio de su producto HoMedics en garantía, comuníquese con un representante de relaciones con el consumidor para obtener ayuda. Asegúrese de tener a mano el número de modelo del producto.

HoMedics no autoriza a ninguna persona, incluidos, entre otros, minoristas, posteriores consumidores que compran el producto a un minorista o compradores remotos, a obligar a HoMedics de ninguna otra forma más allá de las condiciones aquí establecidas. Esta garantía no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso, accidente, conexión de accesorios no autorizados, alteración del producto, instalación inadecuada, reparaciones o modificaciones no autorizadas, uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad, cortes de energía, caída del producto, funcionamiento incorrecto o daño de una pieza de funcionamiento debido al no cumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante, daños durante el transporte, robo, descuido, vandalismo, condiciones ambientales, pérdida de uso en el período durante el cual el producto está en una instalación de reparación o a la espera de piezas o reparación, o cualquier otra condición, sin importar cuál sea, que se encuentre fuera del control de HoMedics.

Esta garantía es válida solamente si el producto se compra y se utiliza en el país en que se compra. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier otro país que no sea aquel para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado; o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertos en esta garantía.

LA GARANTÍA QUE SE PROPORCIONA EN EL PRESENTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO EXISTIRÁN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, QUE INCLUYEN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD, NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HoMEDICS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA REQUERIRÁ MÁS QUE LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE CUALQUIER PIEZA O PIEZAS QUE SE DETERMINE QUE TIENEN DEFECTOS DENTRO DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE ENTREGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HoMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES DEL PRODUCTO EN LUGAR DE REPARAR O REEMPLAZAR PIEZAS.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, vueltos a empacar y/o vueltos a sellar, que incluye, entre otras cosas, la venta de dichos productos en sitios de remate por Internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que se haya reparado, reemplazado, alterado o modificado sin el consentimiento previo explícito y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro y de un país a otro. Debido a las regulaciones de ciertos estados y países, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones mencionadas arriba no se apliquen en su caso.

Para obtener más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE. UU., visítenos en: www.homedics.com. Para Canadá, visítenos en: www.homedics.ca.

PARA SERVICIO EN EUA

Correo electrónico: cservice@homedics.com

**De lunes a viernes de 8:30 am – 7:00 pm
Hora del este**

1-800-466-3342

PARA SERVICIO EN CANADÁ

Correo electrónico: cservice@homedicsgroup.ca

**De lunes a viernes de 8:30 am – 5:00 pm Hora
del este**

1-888-225-7378

*Fuente: The NPJ Group. Enero 2017-Diciembre 2017, Servicio de rastreo de ventas al menudeo.

©2018 HoMedics, LLC. Todos los derechos reservados.

HoMedics es una marca registrada y HoMedics #1 Brand In Massage es una marca comercial de HoMedics, LLC.
Distribuido por HoMedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390
IB-SP129HJ